

"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire — EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS — Payable strictement d'avance

CANADA		ETRANGER	
Un an, \$1.00	Un an, \$1.50	Un an, \$1.00	Un an, \$1.50
Six mois, 50c	Six mois, 75c	Six mois, 50c	Six mois, 75c

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts
 par insertion subséquente, la ligne... 10 cts
 Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts
 par insertion subséquente... 35 cts
 Avis de naissances, mariages et décès... 25 cts
 Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
 Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc.
 par chaque insertion... 25 cts
 Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

M. le docteur Emile Simard est parti pour Québec pour assister au grand congrès des médecins de l'Amérique. C'est jeudi, vendredi et samedi de cette semaine que ce congrès aura lieu. Ce sont les médecins de langue française de l'Amérique du Nord qui se rassemblent pour étudier des questions très importantes relativement à la science médicale.

Mlle St-Pierre de St-Pascal, P.Q. était en visite chez sa sœur M^le docteur Simard. Elle est retournée chez elle mercredi.

Mlle Monique Martin, de Grand Falls, était en visite, à Edmundston, lundi, chez des amis.

Son honneur le juge Carleton était à Edmundston, mardi de cette semaine.

M. J. Wilfrid Lucas, de Chicoutimi, est en ville ayant été appelé au chevet de sa mère dangereusement malade.

Les Fabricants de chaussures canadiens commencent une intéressante campagne

Il n'y a pas longtemps l'Association des Fabricants de Chaussures du Canada a tenu une convention dans l'ancienne et pittoresque ville de Québec, convention à laquelle il se passe des choses intéressantes. Les Canadiens habitent un pays tellement vaste que parfois ils ont tendance à juger les choses d'un point de vue particulier ou local. Par suite, beaucoup s'imaginent que l'industrie de la chaussure du pays n'est pas une industrie très importante. Et pourtant il existe aujourd'hui 158 entreprises qui fabriquent des chaussures au Canada. Ces maisons emploient plus de 22,000 personnes — autant de personnes qu'il y a d'habitants dans les villes de Brandon, ou de New-Westminster — lesquelles 22,000 personnes en font vivre peut-être trois fois plus. Ces employés fabriquent plus de dix-sept millions de paires de chaussures par an, d'une valeur approximative de \$50,000,000. L'industrie de la chaussure au Canada a atteint des proportions plus grandes que beaucoup de gens le supposent.

A la convention ci-dessus mentionnée il a été résolu de prendre les moyens de rendre familiers aux Canadiens les faits concernant cette industrie Nationale. En premier lieu, l'industrie de la chaussure, comme le fit remarquer un délégué, a été l'objet d'une critique plutôt âpre et hostile entre les mains des politiciens, comme étant une industrie qui s'accroît aux dépens du peuple, derrière le mur d'un tarif protecteur. Les industriels jugèrent qu'il n'y avait qu'une seule façon de réfuter l'accusation — c'était de prouver par des chiffres que les chaussures faites-au-Canada sont meilleures, dans un même genre, que les chaussures faites aux Etats-Unis, et que le tarif, s'il est nécessaire pour empêcher que notre pays soit de temps en temps submergé de marchandises étrangères, n'est en aucune manière un facteur déterminant du prix des chaussures faites-au-Canada.

Un autre point que l'on fera ressortir dans la campagne de publicité est que — beaucoup de Canadiens croient à tort que, pour obtenir des modèles répondant à leurs goûts personnels d'élégance, il leur faut acheter des chaussures importées, en particulier des Etats-Unis. Ce préjugé a de l'influence. Il a conduit à penser que les modèles canadiens sont inférieurs aux modèles étrangers. Ceux qui le partagent accepteraient n'importe quel modèle comme étant correct, dès lors qu'il est importé. Et refuseraient n'importe quelle chaussure canadienne, qu'elle qu'en soit l'élégance et la beauté, simplement parce qu'elle est un produit du pays. En réalité, les styles de chaussures ne sont particuliers à aucun pays. Les fabricants canadiens sont au courant de toutes les créations, n'importe où elles prennent naissance. Et il est intéressant de savoir que le Canada, qui suivait servilement autrefois les moindres caprices des fabricants étrangers, montre maintenant une louable indépendance à ce sujet. Un visiteur de New-York disait récemment à celui qui écrit ces lignes que le fameux "scotch brogue" n'a pas pris du tout aux Etats-Unis, alors qu'il est au Canada un modèle très en vogue.

Avec le plus vif esprit d'enthousiasme d'entreprise et d'activité, les fabricants canadiens conduisent leurs affaires en ayant pour base le service envers leurs employés et envers leurs clients. Ils fabriquent et mettent sur le marché des marchandises de la meilleure qualité au plus bas prix possible, et ils sont devenus pour les fabricants étrangers des concurrents indépendants. Ils donnent aux 12,000 détaillants, qui distribuent leurs articles, toute l'aide en leur pouvoir, et ils paient des millions de dollars en salaires

aux ouvriers canadiens. Main par une campagne de publicité mettaient cartes sur table devant le public canadien, et ils lui demandent son concours, non pas pour faire du sentiment, mais strictement au point de vue affaires.

Tout bien considéré, les fabricants de chaussures du Canada méritent l'appui sans réserve de tous ceux, hommes et femmes, qui ont à cœur de voir subsister et croître les industries du pays et le dollar canadien retrouver pleinement son pouvoir d'achat sur les marchés du monde.

Ouverture

Mademoiselle Yvonne Dumas a ouvert une salle de couture chez M. Jos Gosselin, rue Rice.

Recettes

POIRES DANS LE MIEL

Prenez deux poires bien saines, lavez-les dans l'eau froide, pelez-les coupez-les en morceaux, enlevez les cœurs. Mettez les dans l'eau légèrement salée pour prévenir la décoloration. Faites un sirop de miel et d'eau, comme dans la recette précédente. Mettez les poires dans un panier de broche, faites cuire une minute et demie dans l'eau bouillante, ensuite plongez immédiatement dans l'eau aussi froide que possible; laissez égoutter et placez dans des bocaux chauds, stérilisés. Remplissez les bocaux avec du sirop de miel bouillant, ajustez les caoutchoucs, mettez les couvercles partiellement, et stérilisez dans l'eau bouillante, vingt minutes pour un bocal d'une pinte. Fermez hermétiquement.

FRAMBOISES DANS LE MIEL

Une tasse d'eau froide — Framboises — 1-4 tasse de miel.

Triez les fruits et lavez-les soigneusement dans un panier de broche que vous plongez dans l'eau froide, et esséchez-les. Faites le sirop avec le miel et l'eau froide dans les proportions connues. Faites bouillir cinq minutes, enlevez l'écumage, ajoutez les fruits graduellement et laissez bouillir lentement deux minutes. Enlevez les fruits du sirop et mettez-les dans des bocaux chauds, stérilisés, et versez le sirop bouillant pour couvrir parfaitement les fruits. Ajustez les caoutchoucs, et ne mettez les couvercles qu'à demi et stérilisez dans l'eau bouillante, durant cinq minutes. Fermez hermétiquement.

Les fruits mis en conserves de cette manière ne se briseront pas et garderont leur belle couleur rouge.

Pour les fraises et les ronces (morces) dans le miel suivez les mêmes directions que pour les framboises.

LIQUEURS ET BREUVAGES PUNCH

1 tasse de miel, une tasse de sucre, 4 tasses d'eau, 2 citrons, 12 oranges, 1 ananas frais ou 1 boîte d'ananas en conserve, 1 boîte de fraises — Glace.

Dans une casserole mettez le miel le sucre et l'eau, le jus coulé des citrons et les écorces râpées de 4 oranges. Faire chauffer et laisser bouillir 5 minutes, laisser ensuite refroidir. Mettre un gros carré de glace dans un bol à punch, ajouter le jus coulé de 9 oranges, 3 oranges coupées en tranches, l'ananas coupé en petits dés et les fraises. Verser le sirop et servir.

Overland

Confort avec Economie

La Nouvelle Auto Canadienne

CEtte Overland est construite dans ses moindres détails pour assurer du confort dans la direction, une pesanteur peu forte et de l'économie.

Les Ressorts Triplex combinent d'une manière remarquable, les économies de la pesanteur légère avec le luxe de la conduite autrefois possibles seulement dans une auto pesante et à long empattement.

Dans chaque détail de son équipement depuis la Démarreur et l'Allumage Electrique jusqu'au Compoteur, l'Overland est de haute qualité et complète.

La grande manufacture canadienne et le service d'organisation qui supportent l'Overland sont les gros facteurs de succès de cette nouvelle auto pour un Canada nouveau.



HENRI LAFOREST, Agent
Edmundston, N. B.

Bureau principal et usines Willys-Overland Limited, Toronto, Canada.
Saskatoon — Regina, Montreal, Winnipeg et Halifax.

M. J. Wilfrid Lucas, de Chicoutimi, est en ville ayant été appelé au chevet de sa mère dangereusement malade.

M. le docteur Emile Simard est parti pour Québec pour assister au grand congrès des médecins de l'Amérique. C'est jeudi, vendredi et samedi de cette semaine que ce congrès aura lieu. Ce sont les médecins de langue française de l'Amérique du Nord qui se rassemblent pour étudier des questions très importantes relativement à la science médicale.

Mlle St-Pierre de St-Pascal, P.Q. était en visite chez sa sœur M^le docteur Simard. Elle est retournée chez elle mercredi.

Mlle Monique Martin, de Grand Falls, était en visite, à Edmundston, lundi, chez des amis.

Son honneur le juge Carleton était à Edmundston, mardi de cette semaine.

M. J. Wilfrid Lucas, de Chicoutimi, est en ville ayant été appelé au chevet de sa mère dangereusement malade.

Mercredi matin, le feu se déclarait au magasin de M. A. W. Brady, rue Victoria. L'intérieur de la bâtisse a été endommagé aussi que les marchandises. On dit que le feu commença dans la boîte du téléphone et fut causé par un court circuit: un fil électrique de 2200 volts étant venu en contact avec le fil du téléphone. Le feu a pris à plusieurs endroits dans la ville par la même cause, sans toutefois faire d'autres dégâts. Les citoyens de la ville devront voir à ce que leurs propriétés soient protégées contre de semblables occurrences. On dit aussi que dans ces cas, une personne se servant du téléphone pourrait être tuée instantanément. C'est donc important d'y remédier.

On demande une fille pour travailler à l'imprimerie du Madawaska.

Rayon de Soleil

Demandez le dernier numéro du PASSE-TEMPS (664), qui contient 7 compositions musicales dont "Rayon de Soleil", marche inédite pour piano par Mme Jeanne Cormier; aussi la 4ème leçon du nouveau cours d'harmonie.

En vente partout, 10 sous le numéro; par la poste 12 sous. Abonnement, un an, Canada, \$2.50; Etats-Unis, \$3.00. Adresse: LE PASSE-TEMPS, 16-20 Craig-Est, Montréal.

L'Union Mutuelle

de Portland

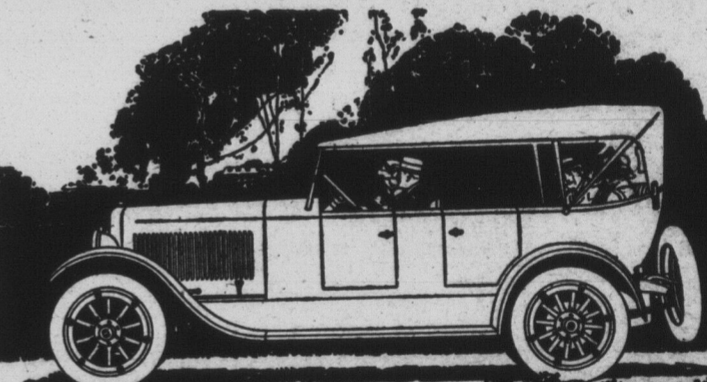
Assurance de VINGT ans

Compagnie tres populaire

A. P. LABBE
GERANT
ST-LEONARD, N. B.

CHANDLER SIX

Famous For Its Marvelous Motor



Why the Chandler Holds Its Leadership

THE Chandler car has attained and held its place of leadership among all sixes, by steadfast pursuance of worthy policies.

There is but one Chandler car, one Chandler chassis. To that chassis, for seven years, have been devoted the ambitions and the engineering ability and the sincere purposes of its builders.

Featuring this sturdy chassis is the famous Chandler motor, brought to a plane approximating perfection through these years of refinement and development.

Nearly eighty thousand Chandler owners know the excellence of this motor. They know its power, and the flexibility of its power. They know its endurance. They know its economy. They know it affords all the speed that any responsible driver would ever wish or dare to use. They know that on mountain roads it leads the way up.

On this one chassis are mounted six handsome and comfortable types of body, built by America's best body-builders and splendidly finished and cushioned.

You Will Be Delighted With a Chandler

SIX SPLENDID BODY TYPES

Seven-Passenger Touring Car, \$1995	Four-Passenger Roadster, \$1995
Four-Passenger Dispatch Car, \$2075	
Seven-Passenger Sedan, \$2095	Four-Passenger Coupe, \$2095
<small>(All Prices F. O. B. Cleveland, Ohio)</small>	

D. M. MARTIN, Agent
Edmundston, N.B. Can.

CHANDLER MOTOR CAR COMPANY, CLEVELAND, OHIO